VERORDENING (EG) Nr. 648/95 VAN DE COMMISSIE

van 27 maart 1995

betreffende het vervoer van de gratis levering aan Georgië van meel van zachte tarwe in het kader van Verordening (EG) nr. 1999/94 van de Raad

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1999/94 van de Raad van 27 juli 1994 betreffende acties inzake gratis leveringen van landbouwprodukten bestemd voor de bevolking van Georgië, Armenië, Azerbeidzjan, Kirgizië, Moldavië en Tadzjikistan (1), gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2621/94 (2), en met name op artikel 4, lid 2,

Overwegende dat Verordening (EG) nr. 2065/94 van de Commissie (3), gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 3078/94 (4), de uitvoeringsbepalingen voor de levering van landbouwprodukten voorzien in Verordening (EG) nr. 1999/94, heeft vastgesteld ; dat het past een openbare inschrijving te houden voor de levering van 12 000 ton meel van zachte tarwe met als bestemming Georgië ;

Overwegende dat, rekening houdend met de huidige moeilijkheden van deze republiek en de specifieke moeilijkheden bij hulpzendingen in dit gebied, het gepast is de levering van het bovenvermelde produkt te organiseren als een enige maatregel waarbij het geheel van de levering aan één opdrachtnemer wordt toegewezen ;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van de betrokken comités van beheer,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

Artikel 1

1. Er wordt een inschrijving gehouden met betrekking tot de leveringskosten van 12 000 ton (nettogewicht) meel van zachte tarwe, zoals vermeld in bijlage I, volgens de modaliteiten voorzien in Verordening (EG) nr. 2065/94 en met name in artikel 2 daarvan.

2. De kosten hebben betrekking op de overname van het meel franco aan boord van een aangemeerd zeeschip in een van de havens vermeld in lid 3 en het vervoer met geëigende middelen tot de plaatsen van bestemming, en binnen de voorziene termijnen vermeld in bijlage I.

3. Het meel zal voor inscheping klaar zijn op de volgende wijze :

— 6 000 ton in een niet aan de Middellandse Zee gelegen haven, met als bestemming Georgië :

  — 3 000 ton vanaf 2 mei 1995,

  — 3 000 ton vanaf 8 mei 1995 ;

— 6 000 ton, in een aan de Middellandse Zee gelegen haven, met als bestemming Georgië :

  — 3 000 ton vanaf 2 mei 1995,

  — 3 000 ton vanaf 8 mei 1995.

De definitieve aanwijzing van de haven zal gebeuren bij de toekenning van de levering.

Artikel 2

1. Overeenkomstig artikel 4 van Verordening (EG) nr. 2065/94 dienen de offertes naar het volgende adres te worden gestuurd :

Commissie van de Europese Gemeenschappen,
EOGFL-afdeling Garantie,
Afdeling VI/G/2,
Kamer 10/05,
Wetstraat 120,
B-1049 Brussel.

De termijn voor de indiening van de offertes loopt af op 10 april 1995 om 17.00 uur (Brusselse tijd).

In geval van verwerping van de offertes op 10 april 1995 zal een tweede termijn voor de indiening van de offertes aflopen op 20 april 1995 om 17.00 uur (Brusselse tijd).

In dat geval worden alle data vermeld in artikel 1 en in bijlage I met tien dagen opgeschoven.

2. De offerte heeft betrekking op de totaliteit van de in artikel 1, lid 1, bedoelde hoeveelheid.

De inschrijvers houden, desgevallend, rekening met de in bijlage IV vermelde lossingsprijzen in Georgië, vastgelegd tussen de betrokken overheden.

(1) PB nr. L 201 van 4. 8. 1994, blz. 1.
(2) PB nr. L 280 van 29. 10. 1994, blz. 2.
(3) PB nr. L 213 van 18. 8. 1994, blz. 3.
(4) PB nr. L 325 van 17. 12. 1994, blz. 15.

3. Artikel 12, lid 1, onder c), van Verordening (EG) nr. 2065/94 is niet van toepassing.

4. De inschrijvingszekerheid vermeld in artikel 6, lid 1, onder f), van Verordening (EG) nr. 2065/94 wordt vastgesteld op 25 ecu per ton meel.

5. De in artikel 12, lid 2, van Verordening (EG) nr. 2065/94 bedoelde zekerheid bedraagt 340 ecu per ton meel.

6. De in de leden 4 en 5 bedoelde zekerheden dienen te worden gesteld ten gunste van de Commissie van de Europese Gemeenschappen.

Artikel 3

Het in artikel 10, lid 1, onder a), van Verordening (EG) nr. 2065/94 bedoelde overnamecertificaat moet worden opgesteld volgens het model in bijlage III, op de plaatsen en door de autoriteiten vermeld in bijlage II.

Artikel 4

Voor de betaling, als voorzien in artikel 13 van Verordening (EG) nr. 2065/94, levert het interventiebureau van de Lid-Staat waarin de haven waar de overname plaatsvindt, is gesitueerd, vanaf de voltooiing van deze actie een certificaat af waarin de totale overname van de hoeveelheden voor elke bestemming staat vermeld.

Artikel 5

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikeatieblad van de Europese Gemeenschappen.*

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 27 maart 1995.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

BIJLAGE I

Georgië

12 000 ton meel van zachte tarwe (verpakking in zakken van 50 kg, vooraf gebundeld in laadstroppen van 1 ton) — inschepingshaven aan te wijzen bij de toekenning van de levering.

Leveringsstadium :

Poti of Batumi (goederen afgeladen).

Einddatum levering in de haven :

— 3 000 ton op 26 mei 1995,
— 3 000 ton op 2 juni 1995,
— 3 000 ton op 26 mei 1995,
— 3 000 ton op 2 juni 1995.

Eén boot per 3 000 ton.

BIJLAGE II

Overnameplaats in Georgië

1. Haven van Poti of Batumi — stadium goederen afgeladen.

2. Autoriteit gemachtigd om het overnamecertificaat af te leveren :

Gossudarstvenaya Corporatziya Chleboproductov
Ul. Didi Cheivani Nr. 6
Tblisi
Mr. Anzar Burdjanadze
Tel. (7-8832) 99 86 98 ; telefax (7-8832) 99 67 40.

BIJLAGE III

Verordening (EG) nr. 648/95

Overnamecertificaat in de haven van Poti/Batumi

Ondergetekende : .....
(naam/voornaam/functie)

handelend voor rekening van : .....

bevestigt de hieronder vermelde goederen te hebben overgenomen :

Produkt :	
Verpakking :	
Totale hoeveelheid in ton (netto) : (bruto) :	
Aantal zakken „Big-Bags" :	
Plaats en datum van overname :	
Naam van het schip :	
Naam en adres van de betrokken transportmaatschappij :	

Naam en adres van de toezichtmaatschappij :

.....

.....

Naam en handtekening van de vertegenwoordiger ter plaatse :

.....

.....

Opmerking of voorbehoud :

.....

.....

.....

.....

Handtekening en stempel
van de autoriteiten van Georgië

.....

Handtekening en stempel
van de autoriteiten van .....

.....

BIJLAGE IV

Transitprijzen op het Georgische grondgebied

GEORGIË

Produkten	Korrels (hijskraan)	Korrels (zuiginstallatie)	Algemene cargo in gesloten wagons
Afladingskosten (per ton)	3 $	3,5 $	5 $